

Fahrzeugart	Marke	Typ		Typenschein Nr.
Motorfahrrad	B O D A N	Caravelle S 30 - 2A		CH 7116
Erkennungsmerkmale	"BODAN S 30-2A" auf Hersteller-Plakette, links auf Motorträger.- "CARAVELLE" beidseitig auf Treibstofftank.- "CH 7116" links auf Motorträger.- Motor "SACHS 503/A AL CH".			
Gültig ab	Rahmen Nr.	Motor Nr.		
	31'000	6'148'001		
Hersteller des Rahmens	Maschinenfabrik Gränichen AG, Gränichen			
Hersteller des Motors	Fichtel & Sachs AG, Schweinfurt (D)			
Rahmen Nr. befindet sich	links auf Motorträger			
Motor Nr. befindet sich	auf Motorplakette, vorn, oben auf Lüfterhaube			
Motor:	*)	Marke	Typ	Lage
		SACHS	503/A AL CH	Mitte unten
		Zylinderzahl 1	Takte 2	Kühlung Luft (Gebläse)
		Zyl. Bohrung 38 mm	Kolbenhub 42 mm	Hubraum 47 ccm
		Nutzleistung 0,76 DIN - PS	bei Drehzahl 2700 U/min.	Triebstoff B
Bauart:	Rahmen offener Stahlrohrrahmen mit gefederter Vorderradgabel			
	Lenkstange vertikal verstellbar	80 mm	Sattel vertikal verstellbar	100 mm
Bremse:	V. Rad	mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, Hebel rechts, SACHS		
Bremse:	H. Rad	mechanisch, Innenbacken, Rücktritt SACHS HR 90 V		
Räder:	vorne	Leichtmetallfelge		
	hinten	Leichtmetallfelge		
Bereifung:	vorne	23 x 2 oder 23 x 2,25	Pneutragkraft	100 kg
	hinten	23 x 2 oder 23 x 2,25		100 kg
Tretvorrichtung	separat (Weg 3,40 m)		Länge der Kurbelarme	150 mm
Getriebe	automatisch		Anzahl Gänge	2
Kupplung	Doppelfliehkraftkupplung, im Oelbad			
Kraftübertragung	durch Kette auf Hinterrad			
	Uebersetzungsverhältnis = 15 x 34 Zähne (2,26 : 1)			
	Hinteres Kettenrad mit Nabe verschweisst.			

Gewichte in kg	Leergewicht	41,5 kg	Masse in mm	Länge	1800 mm
	Nutzlast	123,5 kg		Breite über Lenkstange	550 mm
	Gesamtgewicht	165 kg		Angetr. Rad Durchmesser	590 mm
	Fabrikgarantie	165 kg		Höhe	1000 mm
	Pneutragkraft	200 kg		Radstand	1155 mm

Ausrüstung:	Beleuchtung vorne	1/UNION CH 4.2.018	15 W	Abblendvorrichtung	1 Duplo	15 W
	Schlüsslicht	1/ULO I E 1	2 W	Stromquelle	Schwungradmagnet 6 V. /	17 W
	Rückstrahler	1/ULO K 12423 B I		Grösse	10	cm²
	Warnvorrichtung	1 Fahrradglocke		Vergaser	BING 1/12/211 - Düse	52
	Funkentstörung:	Kerzenhaube		Treibstoffbehälter:	3,8 Liter	
	Auspuffvorrichtung	1 Topf "AB 10023" und "CH" auf Auspuffende				
	Ansauggeräuschdämpfer	1 Kunststofffilter 170 x 57 x 50				
	Diebstahlsicherung:	Verriegelung links auf Vorderradgabel				

Höchstgeschwindigkeit, gemessen auf der Strasse	28	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)
Geräuschmessung <u>69</u> dB gemessen bei <u>30</u> Km/Std <u>4860</u> U/min			(Zulässig max. 70 dB/A)

Bemerkungen: Rahmennummer der geprüften Maschine: Prototyp.- Motornummer: 6'148'010

*) Motor: Gehärtete Stahlbüchse von 8 mm Ø im Ansaugkanal des Zylinders eingeschweisst.

Ersetzt TS CH 7116 vom 30.6.70
Bereifungsvariante

Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, 30.6.1970
(27.5.71)

Fahrzeugart	Marke	Typ	Typenschein Nr.
Motorfahrrad	STANDARD-JAGUAR	Caravelle S 30-2A	CH 7116
Erkennungsmerkmale	"STANDARD-JAGUAR S 30-2A" auf Hersteller-Plakette, links auf Motorträger.- "CARAVELLE" beidseitig auf Treibstofftank.- "CH 7116" links auf Motorträger.- Motor "SACHS 503/A AL CH".		
Gültig ab	Rahmen Nr. 31'000	Motor Nr. 6'148'001	
Hersteller des Rahmens	Maschinenfabrik Gränichen AG, Gränichen		
Hersteller des Motors	Fichtel & Sachs AG, Schweinfurt (D)		
Rahmen Nr. befindet sich	links auf Motorträger		
Motor Nr. befindet sich	auf Motorplakette, vorn, oben auf Lüfterhaube		
Motor: *)	Marke SACHS	Typ 503/A AL CH	Lage Mitte unten
	Zylinderzahl 1	Takte 2	Kühlung Luft (Gebläse)
	Zyl. Bohrung 38 mm	Kolbenhub 42 mm	Hubraum 47 ccm
	Nutzleistung 0,76 DIN PS	bei Drehzahl 2700 U/min.	Triebstoff B
Bauart:	Rahmen offener Stahlrohrrahmen mit gefederter Vorderradgabel		
	Lenkstange vertikal verstellbar 80 mm	Sattel vertikal verstellbar 100 mm	
Bremse:	V. Rad mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, Hebel rechts, SACHS		
Bremse:	H. Rad mechanisch, Innenbacken, Rücktritt SACHS HR 90 V		
Räder:	vorne Leichtmetallfelge hinten Leichtmetallfelge		
Bereifung:	vorne 23 x 2 oder 23 x 2,25	Pneutragkraft 100 kg	
	hinten 23 x 2 oder 23 x 2,25	" 100 kg	
Tretvorrichtung	separat (Weg 3,40 m)	Länge der Kurbelarme 150 mm	
Getriebe	automatisch	Anzahl Gänge 2	
Kupplung	Doppelfliehkraftkupplung, im Ölbad		
Kraftübertragung	durch Kette auf Hinterrad		
	Uebersetzungsverhältnis = 15 x 34 Zähne (2,26 : 1)		
	Hinteres Kettenrad mit Nabe verschweisst		

Gewichte in kg	Leergewicht	41,5 kg	Masse in mm	Länge	1800 mm
	Nutzlast	123,5 kg		Breite über Lenkstange	550 mm
	Gesamtgewicht	165 kg		Angetr. Rad Durchmesser	590 mm
	Fabrikgarantie	165 kg		Höhe	1000 mm
	Pneutragkraft	200 kg		Radstand	1155 mm

Ausrüstung:	Beleuchtung vorne	1/UNION CH 4.2.018	15 W	Abblendvorrichtung	1 Duplo	15 W
	Schlusslicht	1/ULO I E 1	2 W	Stromquelle	Schwungradmagnet 6 V /	17 W
	Rückstrahler	1/ULO K 12423 B I		Grösse	10	cm³
	Warnvorrichtung	1/Fahrradglocke		Vergaser	BING 1/12/211 - Düse	52
	Funkentstörung:	Kerzenhaube		Treibstoffbehälter:	3,8 Liter	
	Auspuffvorrichtung	1 Topf "AB 10023" und "CH" auf Auspuffende				
	Ansauggeräuschdämpfer	1 Kunststofffilter 170 x 57 x 50				
Diebstahlsicherung: Verriegelung links auf Vorderradgabel						

Höchstgeschwindigkeit; gemessen auf der Strasse	28	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)
Geräuschmessung	69	dB gemessen bei 30 Km/Std 4860 U/min	(Zulässig max. 70 dB/A)
	A		

Bemerkungen: Rahmennummer der geprüften Maschine: Prototyp.- Motornummer: 6'148'010

*) Motor: Gehärtete Stahlbüchse von 8 mm Ø im Ansaugkanal des Zylinders eingeschweisst.

Ersetzt TS CH 7116 vom 30.6.70
Bereifungsvariante

Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, den 30.6.1970
(27.5.71)